Государственное устройство в России и Великобритании Русская версия English Version

Жданова Виктория Купцова Анастасия

Политическая система Российской Федерации

- Russia is a democratic federative state based on rule of law and a republican form of government. State power in Russia is exercised by the President, the Federal Assembly, the Government and the courts.
- The President is at the summit of the system of state power. He ensures that all the state institutions are able to carry out their responsibilities and keeps watching over them to ensure that no institution can encroach on another's prerogatives, attempt to usurp power in the country or take over another's powers.

- Россия демократическое федеративное государство, основанное на верховенстве закона и республиканской форме правления. Государственная власть в России осуществляется президентом, федеральным Собранием, Правительством и судами.
- Президент возглавляет систему государственной власти. Он гарантирует, что все государственные учреждения в состоянии выполнить свои обязанности и следит за ними, чтобы гарантировать, что никакое учреждение не может вторгнуться в чьи-либо прерогативы, попытаться узурпировать власть в стране или принять чьи-либо полномочия.

• The president of Russia is the governments chief executive, head of state, and most powerful official. The president is elected by the people to serve a four-year term. The president, with the approval of the lower house of parliament, appoints a prime minister to serve as head of government. The prime minister is the top-ranking official of a Council of Ministers (cabinet). The council carries out the operations of the government.

• Президент России — глава государства. Президент избирается людьми, чтобы отслужить четырехлетний срок. Президент, с одобрения нижней палаты парламента, назначает премьер-министра в качестве главы правительства. Премьер-министр — высокопоставленный чиновник Совета Министров. Совет осуществляет действия правительства.

 The President works with two consultative bodies — the Security Council and the State Council. The President chairs these two councils. The system of Presidential power includes the Presidential Plenipotentiary Envoys in the Federal Districts.

• Президент работает с двумя совещательными органами — Советом Безопасности и Государственным Советом. Президент возглавляет эти два совета. Система Президентской власти включает Полномочных Представителей Президента в Федеральных округах.